



Roberto Gamberini

Colpo di forbici



A1

**ONLINE
ITALIAN
CLUB.COM**

Colpo di forbici

An Easy Italian Reader

Level A1
(Elementary)

Cover design: Anya Lauri

Cover photo: publisher's own

© Imparareonline Ltd. 2016

Imparareonline Ltd. Registered in England, no. 8569282 Tregarth, The Gounce, Perranporth,
Cornwall, England TR6 0JW info@imparareonline.co.uk

Indice

Capitolo 1 - Una coppia speciale.....	4
Glossario.....	4
Esercizio.....	4
Capitolo 2 - Il parrucchiere.....	5
Glossario.....	5
Esercizio.....	6
Scegli l'articolo corretto:.....	6
Capitolo 3 - Massimo il meccanico.....	7
Glossario.....	7
Esercizio.....	8
Capitolo 4 - Ivana la dottoressa.....	9
Glossario.....	9
Esercizio.....	10
Capitolo 5 - La scommessa.....	11
Glossario.....	11
Esercizio.....	12
Capitolo 6 - Incontro a sorpresa.....	13
Glossario.....	13
Esercizio.....	14
Capitolo 7 - Un invito inaspettato.....	15
Glossario.....	15
Esercizio.....	16
Capitolo 8 - Il lieto fine.....	17
Glossario.....	17
Esercizio.....	18
Soluzioni.....	19

Capitolo 1 - Una coppia speciale

Listen to this story: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/colpo-di-forbici>

Antonio e Martina sono sposati da quarant'anni.

Loro conoscono le storie e i segreti di tutti gli abitanti del quartiere: tutti gli amori, tutti i tradimenti e tutte le scappatelle.

I due hanno una memoria eccezionale e un grande intuito per le storie d'amore.

Ma come fanno a conoscere i segreti di tutti gli abitanti del quartiere? Come possono sapere sempre cosa succede, senza sbagliare mai?

Beh, Antonio e Martina non sono due vecchietti normali...

Glossario

scappatelle: high jinks

quartiere: neighborhood

sbagliare: to be wrong

vecchietti: little old people

Esercizio

Vero o falso?

1. Antonio e Martina sono vecchi amici.
2. Antonio e Martina non conoscono nessuno nel loro quartiere.
3. I due hanno una memoria eccezionale.
4. Sanno sempre tutto quello che succede.
5. Sono due vecchietti normali.

Capitolo 2 - Il parrucchiere

Listen to this story: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/colpo-di-forbici>

“Colpo di forbici”.

L’insegna del negozio è vecchia. Il neon è fuori moda, i colori sono spenti, e l’arredamento sembra fermo agli anni ‘70.

Eppure...

Il negozio ha due porte: a destra c'è scritto “Antonio-Barbiere”, a sinistra “Martina-Parrucchiera per signore”. Antonio e Martina sono i proprietari dell’unico parrucchiere del quartiere.

Una grande tenda divide il negozio in due parti: a sinistra ci sono gli uomini con Antonio; a destra ci sono le signore con Martina.

Tutti raccontano i loro segreti a Martina e Antonio. Loro sanno sempre tutto: ascoltano, ricordano, e spesso consigliano.

Glossario

insegna: sign

spenti: dull

tenda: curtain

ascoltano: they listen

ricordano: they remember

consigliano: they advise

Esercizio

Scegli l'articolo corretto:

1. i / gli colori
2. lo / il negozio
3. gli / i proprietari
4. i / gli uomini
5. i / le signore

Capitolo 3 - Massimo il meccanico

Listen to this story: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/colpo-di-forbici>

Massimo è seduto sulla poltrona di Antonio.

Massimo ha 27 anni. È molto bello: scuro, alto, e sorridente. Il tipico ragazzo mediterraneo. Le sue braccia sono piene di tatuaggi. Lui fa il meccanico: ha un'officina vicino al negozio di Antonio e Martina.

Massimo va da Antonio ogni martedì: a Massimo piace avere la barba in ordine e i capelli sistemati.

I due parlano molto e si raccontano le novità della settimana.

“Vedi, Antonio, io ho un buon lavoro. Ho tanti amici e una bella famiglia. Amo la mia vita! Mi manca solo una fidanzata. Una brava ragazza per costruire qualcosa di serio, un amore vero, pulito...”

Glossario

poltrona: armchair / barber's chair

sorridente: smiling

officina: mechanic's workshop

sistemati: fixed up

costruire: to build

Esercizio

Inserisci il verbo corretto:

1. Massimo ... 27 anni.

a. ha b. è

2. ... molto bello: scuro, alto e sorridente.

a. Ha b. È

3. Le sue braccia ... piene di tatuaggi.

a. sono b. hanno

4. Lui fa il meccanico: ... un'officina vicino al negozio di Antonio e Martina.

a. è b. ha

5. Vedi, Antonio, io ... un buon lavoro.

a. ho b. sono

Capitolo 4 - Ivana la dottoressa

Listen to this story: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/colpo-di-forbici>

La sera, a cena, Martina e Antonio parlano delle loro giornate.

“Oggi è venuto Massimo, che bravo ragazzo! I suoi tatuaggi non mi piacciono molto, però è un bravo lavoratore. Purtroppo non riesce a trovare la ragazza giusta per lui!”

“Davvero?” dice Martina “Proprio come Ivana!”

“Ivana chi? La dottoressa?”

“Sì! Lei è separata da tre anni... Ivana è una donna bella, intelligente, molto divertente. È un'ottima oculista. Perché non facciamo incontrare Massimo e Ivana?”

“Ma Massimo ha 27 anni... E Ivana ne ha più di quaranta!”

Martina è molto sorpresa dalle parole di Antonio.

Glossario

non mi piacciono: I don't like them

purtroppo: unfortunately

non riesce: he can't

separata: separated

oculista: eye doctor

Esercizio

Vero o falso?

1. La sera durante la cena Antonio e Martina non parlano tra loro.
2. Antonio dice che Massimo è un bravo ragazzo.
3. Martina vuole fare incontrare Massimo e Ivana.
4. Ivana non è una bella donna.
5. Massimo ha 27 anni.

Capitolo 5 - La scommessa

Listen to this story: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/colpo-di-forbici>

Durante la cena, Antonio e Martina hanno una forte discussione.

Martina dice che Antonio è troppo antico: “Anche una donna più matura e un uomo più giovane possono innamorarsi”.

“No, Martina, non è vero: l’età in una coppia è importante, e così la posizione sociale!” risponde Antonio. “Ma basta litigare! Facciamo incontrare Ivana e Massimo e vediamo cosa succede!”

“Sono d’accordo, ma scommettiamo: se Ivana e Massimo si piacciono, mi porti finalmente in crociera! Siamo d’accordo?”

Glossario

discussione: argument

innamorarsi: to fall in love

età: age

litigare: to argue

scommettere: to bet

crociera: cruise

Esercizio

Completa le frasi con il verbo corretto:

1. Durante la cena, Antonio e Martina ... una forte discussione.

a. sono b. hanno c. dicono f. fanno e. parlano

2. Martina ... che Antonio è troppo antico.

a. parla b. è c. dice d. fa e. ha

3. L'età in una coppia ...importante.

a. sono b. essere c. sta d. ha e. è

4. Facciamo ... Ivana e Massimo e vediamo che succede!

a. incontrare b. dire c. fare d. essere e. avere

5. ... d'accordo, ma scommettiamo.

a. Ho b. Essere c. Avere d. Sono e. Parlo

Capitolo 6 - Incontro a sorpresa

Listen to this story: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/colpo-di-forbici>

“Buongiorno Ivana! Sono Martina. Domani in negozio c’è uno sconto speciale per le clienti. Perché non passi? Va bene a mezzogiorno?”

“Va bene, Martina, grazie! A mezzogiorno sono da te!”

Mezzogiorno in punto: come ogni martedì Massimo entra nel negozio di Antonio. Deve sistemare la barba e i capelli.

Ivana si è appena seduta sulla poltrona di Martina.

Per la prima volta, i due anziani parrucchieri aprono la tenda al centro del negozio.

Massimo ha un asciugamano caldo sul viso. Antonio lo usa sempre per ammorbidire la barba.

Ivana ha la testa ricoperta di carta argentata.

Massimo e Ivana si vedono. Si guardano e, finalmente, si sorridono.

Glossario

sconto: discount

mezzogiorno: midday

asciugamano: towel

ammorbidire: to soften

ricoperta: covered

carta argentata: tin foil

si vedono: they see each other

si guardano: they look at each other

si sorridono: they smile at each other

Esercizio

Completa la frase con la preposizione semplice corretta:

1. Domani ... negozio c'è uno sconto speciale per le clienti.

a. a b. di c. in d. per e. su

2. "Va bene, Martina, grazie! A mezzogiorno sono ... te!"

a. da b. di c. a d. in e. tra

3. Ivana si è appena seduta sulla poltrona ... Martina.

a. a b. su c. da d. fra e. di

4. Antonio lo usa sempre ... ammorbidire la barba.

a. da b. di c. con d. per e. fra

5. Ivana ha la testa ricoperta ... carta argentata.

a. per b. di c. su d. a e. tra

Capitolo 7 - Un invito inaspettato

Listen to this story: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/colpo-di-forbici>

Ivana e Massimo escono dal salone insieme.

Massimo ha una tuta blu sporca di grasso. Le sue braccia sono piene di tatuaggi colorati. Ha la barba appena fatta e un aspetto selvaggio e riservato.

Ivana indossa un tailleur bianco e ha con sé la borsa da medico: bionda, elegante, bellissima.

“Io ho un’officina qui vicino, se hai problemi con la macchina, ti posso aiutare!”

“Ma io non ho la macchina: vado solo a piedi...”

“Ah... E come posso incontrarti ancora?” chiede Massimo dispiaciuto.

“Beh, puoi invitarmi a cena...”

“Venerdì?”

Glossario

salone: hair salon

tuta: coverall

grasso: grease

aspetto: appearance

selvaggio: wild

a piedi: on foot

incontrarti: to meet you

dispiaciuto: sorry

Esercizio

Vero o falso?

1. Ivana esce dal salone da sola.
2. Massimo ha una tuta blu e i tatuaggi sulle braccia.
3. Ivana è bionda, elegante, e bellissima.
4. Ivana ha la macchina rotta.
5. Massimo invita Ivana a cena venerdì.

Capitolo 8 - Il lieto fine

Listen to this story: <https://soundcloud.com/onlineitalianclub/sets/colpo-di-forbici>

La sala del Comune è piena di gente: tutte le sedie sono occupate.

Massimo è molto emozionato. Sua madre già piange per la commozione.

Dalla porta entra Ivana: il suo abito da sposa è elegante e raffinato.

In prima fila, Antonio e Martina si tengono per mano: quel matrimonio è merito loro!

Anche i due parrucchieri sono molto emozionati: finita la cerimonia, devono preparare i bagagli. La nave che li porterà in crociera partirà dopo poche ore!

Glossario

occupate: taken

commozione: deep feeling

raffinato: refined

merito: credit

bagagli: luggage

nave: ship

Esercizio

Completa la frase con il verbo corretto:

1. La sala del Comune è piena di gente: tutte le sedie ... occupate.

a. hanno b. sono c. sei d. è e. essere

2. Massimo è molto emozionato. Sua madre già ... per la commozione.

a. dice b. è c. sa d. piange e. ride

3. Dalla porta ... Ivana:

a. è b. ha c. entrare d. uscire e. entra

4. In prima fila, Antonio e Martina si tengono per mano: quel matrimonio ... merito loro!

a. è b. ha c. avere d. essere e. sono

5. I due parrucchieri ... molto emozionati.

a. hanno b. sanno c. sono d. vanno e. dicono

Soluzioni

Capitolo 1

1.F 2.F 3.V 4.V 5.F

Capitolo 2

1.i 2.il 3.i 4.gli 5.le

Capitolo 3

1.a 2.b 3.a 4.b 5.a

Capitolo 4

1.F 2.V 3.V 4.F 5.V

Capitolo 5

1.b 2.c 3.e 4.a 5.d

Capitolo 6

1.c 2.a 3.e 4.d 5.b

Capitolo 7

1.F 2.V 3.V 4.F 5.V

Capitolo 8

1.b 2.d 3.e 4.a 5.c